

JANÉ

baby equipment

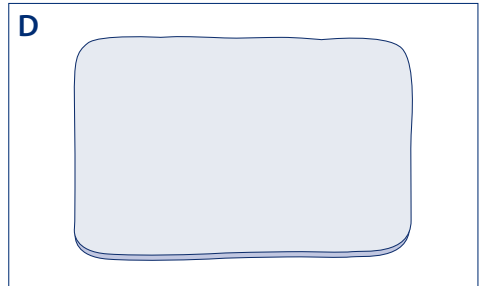
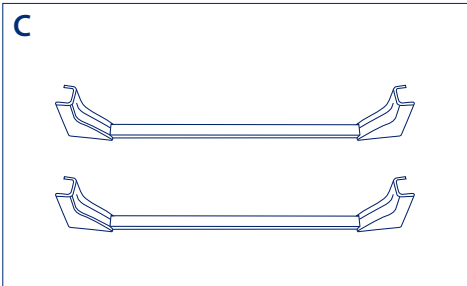
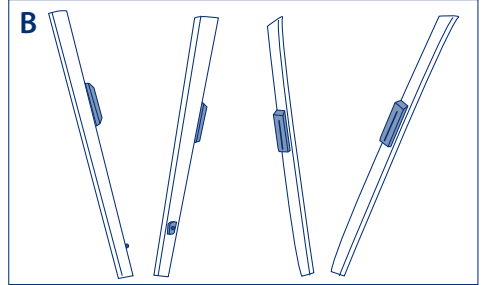
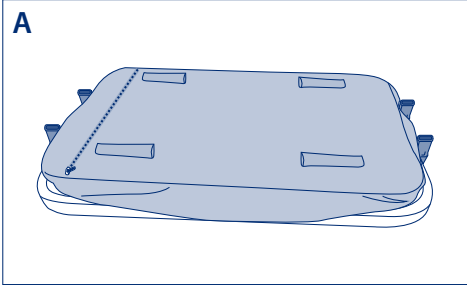
- E** MINI CUNA "NOON"
- GB** MINI COT "NOON"
- F** MINI-BERCEAU « NOON »
- D** MINI-WIEGE "NOON"
- I** MINI CULLA "NOON"
- P** MINI BERÇO "NOON"



- E** INSTRUCCIONES DE USO Y MONTAJE
- GB** USE AND ASSEMBLY INSTRUCTIONS
- F** MODE D'EMPLOI ET INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE
- D** GEBRAUCHS- UND AUFBAUANWEISUNG
- I** ISTRUZIONI PER L'USO E IL MONTAGGIO
- P** INSTRUÇÕES DE USO E MONTAGEM

JANÉ

baby equipment



E COMPONENTES

- A Conjunto estructura y vestimenta textil
- B Soporte vertical
- C Barra inferior extraíble
- D Colchón

F COMPOSANTS

- A Ensemble structure et revêtement textile
- B Support vertical
- C Barre inférieure amovible
- D Matelas

I COMPONENTI

- A Insieme di struttura e rivestimento in tessuto
- B Supporto verticale
- C Barra inferiore estraibile
- D Materasso

GB PARTS

- A Set of structure and fabric cover
- B Support vertical
- C Detachable lower bar
- D Mattress

D TEILE

- A Ensemble aus Rahmen und Textilverkleidung
- B Beine vertikal
- C Abnehmbare untere Stange
- D Matratze

P COMPONENTES

- A Conjunto estrutura e vestuário têxtil
- B Suporte vertical
- C Barra inferior extraível
- D Colchão

E MINI CUNA "NOON"

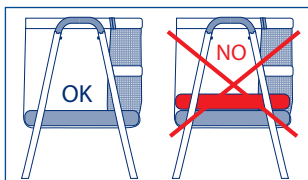


IMPORTANTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEER ATENTAMENTE

ADVERTENCIAS

- ADVERTENCIA: No utilizar el producto sin haber leído las instrucciones.
- ADVERTENCIA: Cuando un niño pueda sentarse, arrodillarse o levantarse solo, la cuna no deberá utilizarse más por ese niño.
- ADVERTENCIA: Colocar elementos extras en el producto puede causar asfixia.
- ADVERTENCIA: No colocar el producto cerca de otros productos que puedan generar peligro de asfixia, estrangulación, por ejemplo: cuerdas, cortinas, cordones, etc.
- Los elementos de montaje deben de estar siempre bien fijados y revisados con el fin de evitar que se puedan desmontar o soltar los tornillos o elementos de unión, podrían generar atrapamientos en el bebé o partes de su ropa como: cintas de chupete, enganches, collares y pendientes generando un posible riesgo de estrangulación.
- La mini cuna debe estar siempre situada sobre un suelo horizontal.
- No debe permitir a niños jugar sin vigilancia en las proximidades de la mini cuna.
- Cuando el niño permanezca en la mini cuna sin vigilancia, asegurarse que la barrera esté siempre elevada, correctamente fijada y las cremalleras **totalmente** cerradas.
- NO** utilizar el producto si alguna de sus piezas está rota, deteriorada o falta. Contactar con JANÉ S.A. para la sustitución de las piezas e instrucciones extra de ser necesarias. **NO** sustituya las piezas por usted mismo.
- Asegurarse que todos los dispositivos de montaje estén siempre convenientemente ajustados así como los mecanismos de bloqueo.
- No utilizar nunca el tapizado sin la estructura metálica.
- ADVERTENCIA: No utilice más de un colchón en la mini cuna.
- ADVERTENCIA: Para evitar riesgo de incendios: tener presente el riesgo de situar la mini cuna cerca del fuego o de otras fuentes de calor, tales como aparatos de calefacción eléctricos, de calefacción a gas, etc.
- Para evitar el riesgo de caídas y asfixia, nunca superponer dos o más colchones para que el niño esté más cómodo.
- No utilice accesorios que no estén aprobados por el fabricante.

- ADVERTENCIA: Utilice únicamente el colchón incluido en la mini cuna. Para evitar riesgo de asfixia, no añada un segundo colchón.



-MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Mantener las piezas metálicas limpias y bien secas para evitar la oxidación.
Para limpiar las piezas de plástico, use solo detergente suave y agua templada.

-LAVADO DEL TAPIZADO

Lavarlo a mano ó a máquina y dejarlo secar a temperatura ambiente.

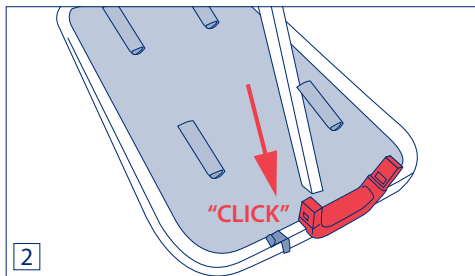
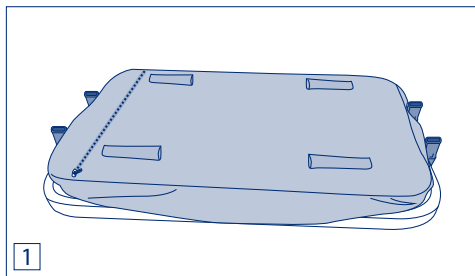


INSTRUCCIONES DE USO

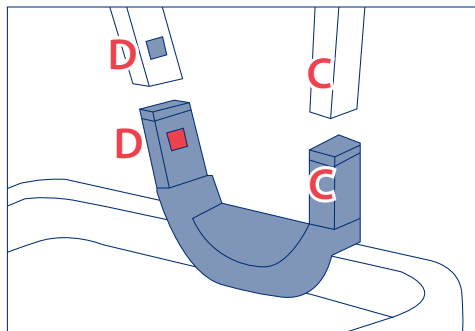
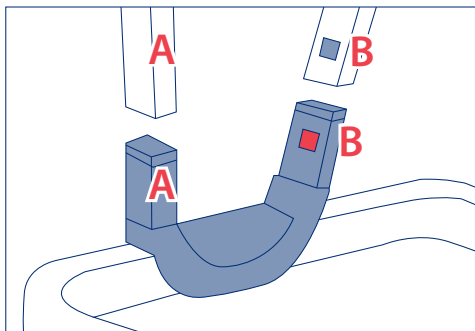
MONTAJE DE LA MINI CUNA

Retirar el colchón, el edredón y la almohada y colocar la cuna bocabajo sobre una mesa o superficie plana y limpia.

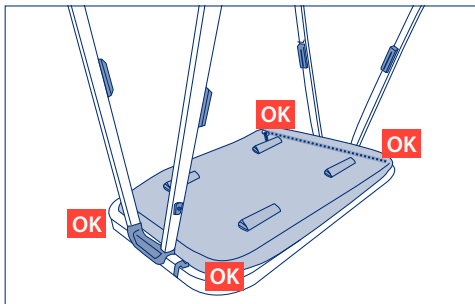
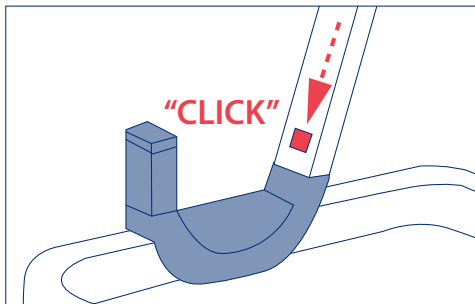
Insertar las 4 patas en los soportes de plástico encajando el orificio lateral de la pata con la pestaña del soporte de plástico (imagen 2).



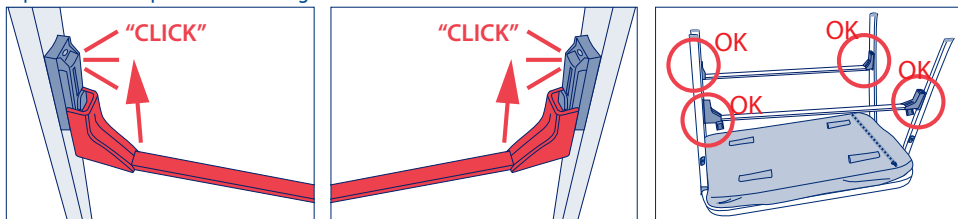
Seguir el orden marcado con las letras A B C D, debe coincidir la misma letra en la pata y en el soporte de plástico A-A, B-B, C-C, D-D.



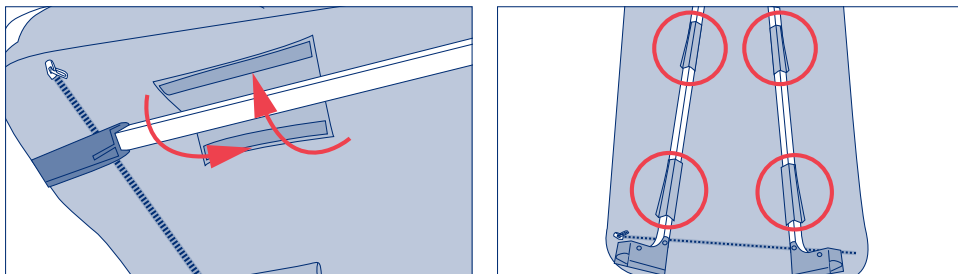
Para fijar la pata correctamente hacer presión hacia abajo hasta oír el "click" de seguridad y repetir el mismo proceso con las otras patas.



A continuación colocar los travesaños horizontales insertando simultáneamente sus 2 anclajes laterales hacia arriba por las guías hasta encajarlos completamente. Insertarlos desde abajo hacia arriba hasta oír los 2 "clicks" de seguridad. Repetir el mismo proceso con el segundo travesaño.



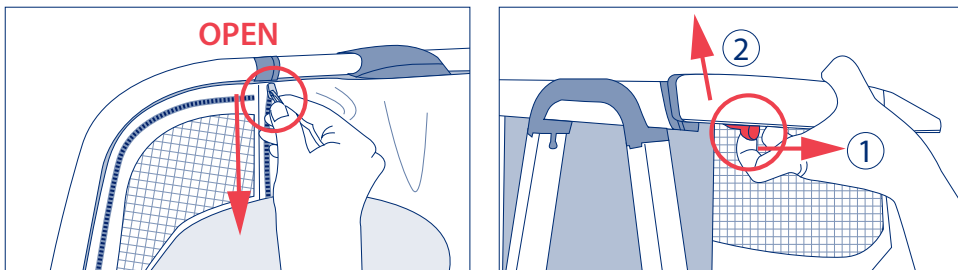
Dar la vuelta a la cuna y volver a colocar el colchón y la almohada en el interior. Abrochar los 4 velcros a los travesaños, asegurarse que las 4 fijaciones están abrochadas.



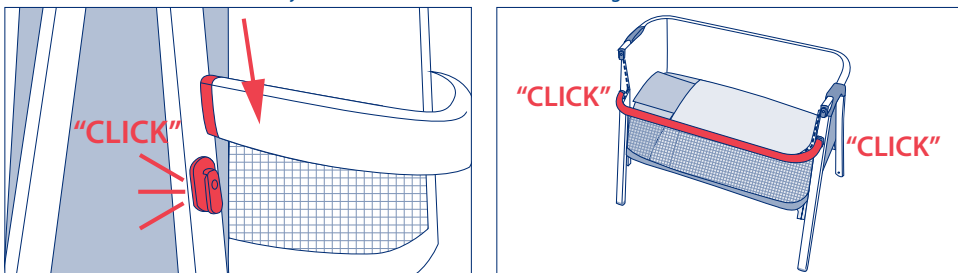
Para desmontar la cuna, proceda de manera inversa.

CAMBIAR LA ALTURA DE LA BARRERA A LA POSICIÓN INFERIOR

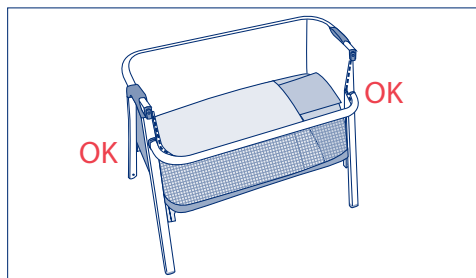
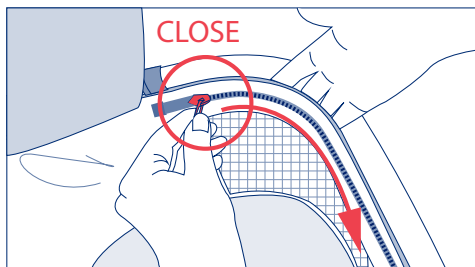
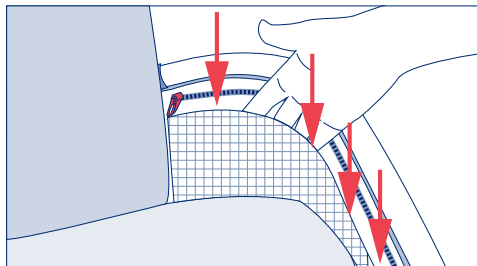
Para bajar la altura de la barrera protectora: abrir completamente las 2 cremalleras verticales en los laterales. En ambos lados a la vez, desbloquear la barrera protectora deslizando los botones con el dedo (Paso 1) y desplazar la barrera hacia arriba para extraerla de la guía (Paso 2).



Introducir la barrera en los 2 anclajes inferiores, hasta oír los "click" de seguridad.

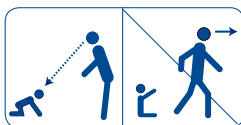


Ocultar toda la malla sobrante a lo largo de toda la barrera debajo de la cremallera.
Cerrar totalmente la cremallera horizontal para terminar el proceso de descenso de la barrera.



POSICIÓN 2 (BARANDA BLOQUEADA EN LA POSICIÓN BAJA)

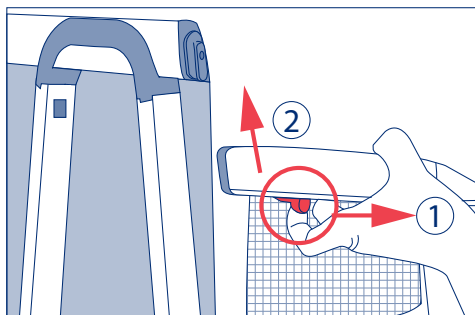
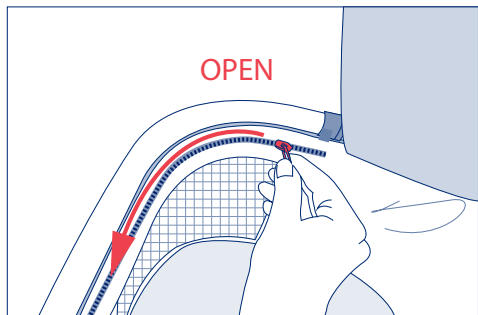
ADVERTENCIAS: Únicamente utilizar esta posición con la supervisión permanente de un adulto y hasta los 4 meses.



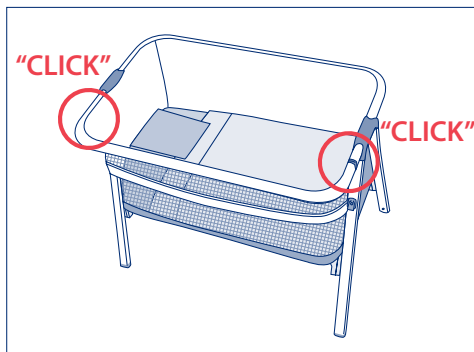
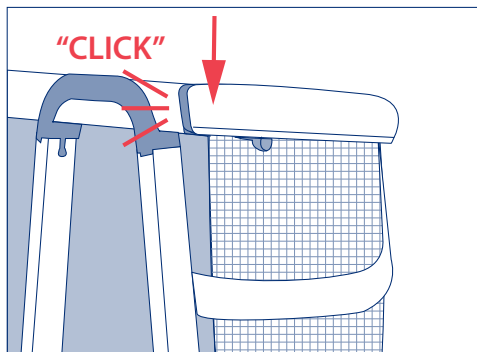
CAMBIAR LA ALTURA DE LA BARRERA A LA POSICIÓN SUPERIOR

Para subir la altura de la barrera protectora, abrir completamente la cremallera frontal.

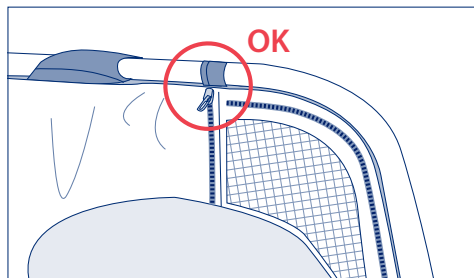
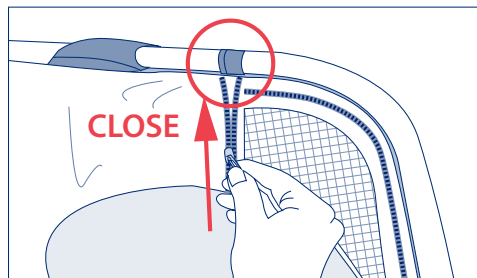
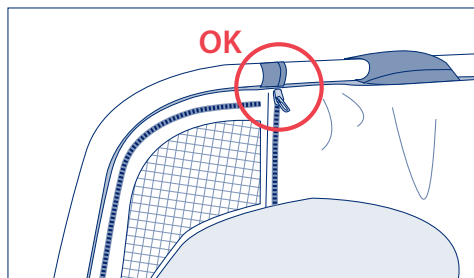
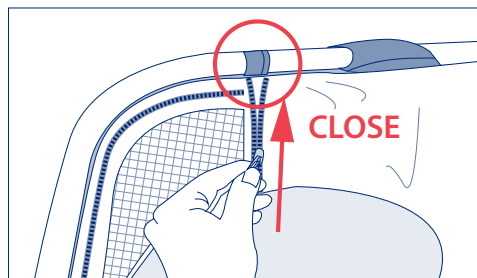
En ambos lados a la vez, desbloquear la barrera protectora deslizando los botones con el dedo (Paso 1) y desplazar la barrera hacia arriba para extraerla de la guía (Paso 2).



Introducir la barrera en los dos anclajes superiores, de arriba abajo hasta oír los "click" de seguridad.



Y finalmente, cerrar las 2 cremalleras verticales para terminar.



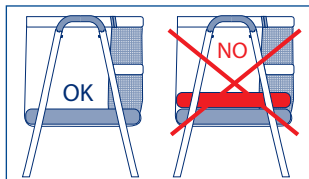


IMPORTANT. KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY

WARNINGS

- WARNING: Do not use this product without reading the instructions first.
- WARNING: The cot should no longer be used when the child can sit up, kneel up or stand up unaided.
- WARNING: Placing additional elements in the cot may cause asphyxiation.
- WARNING: Do not place the product near any other products that could cause a danger of asphyxiation or strangulation, for example: strings, curtains, cords, etc.
- The assembly elements must always be securely fastened and inspected to make sure they do not collapse and to prevent any of the fastening screws or connection elements from coming loose, as the baby or parts of the baby's clothing could get trapped, such as: dummy cords, hooks, collars and earrings causing a possible risk of strangulation.
- The mini cot should always be placed on a horizontal floor.
- Do not let children play near the mini cot without supervision.
- When the child is unsupervised in the mini cot, make sure that the rail is always up, correctly fastened in place and that the zips are **fully** closed.
- DO NOT use the product if any of the parts are broken, damaged or missing. Contact JANÉ S.A. for replacement parts and extra instructions if necessary. DO NOT replace any parts yourself.
- Make sure that all the assembly devices are correctly fitted, as well as the locking devices.
- Never use the cover without the metal structure.
- WARNING: Do not use more than one mattress in the mini cot.
- WARNING: To prevent the risk of fire: be aware of the risk of placing the mini cot near to fire or other sources of heat, such as electric or gas heating devices, etc.
- To avoid the risk of falls and suffocation, never put two or more mattresses in the cot to try and make the child more comfortable.
- Do not use accessories that have not been approved by the manufacturer.

-WARNING: Only use the mattress that comes with the mini cot. To prevent the risk of suffocation, do not add a second mattress.



-MAINTENANCE AND CLEANING

Keep the metal parts clean and dry to prevent them from rusting.

To clean the plastic parts, just use mild detergent and warm water.

-WASHING THE COVER

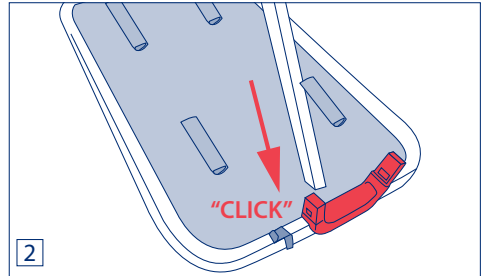
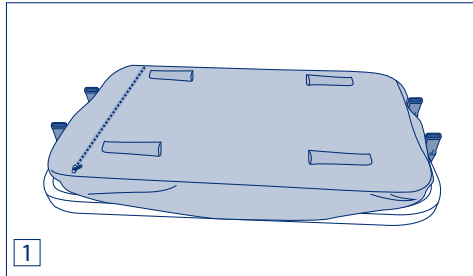
Wash it by hand and leave it to dry at room temperature.



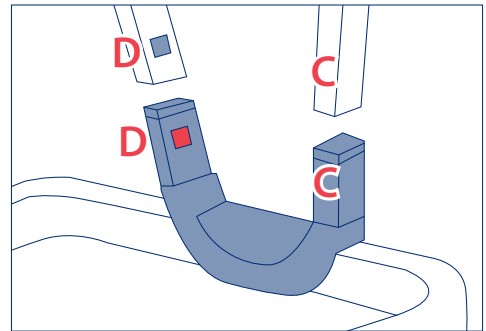
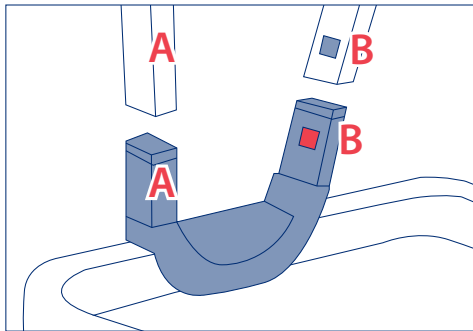
INSTRUCTIONS FOR USE

ASSEMBLING THE MINI COT

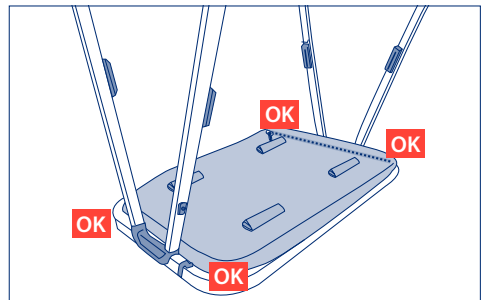
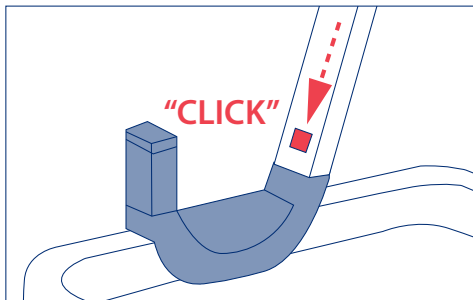
Remove the mattress, the duvet and the pillow and place the cot face down on a table or a clean, flat surface. Insert the 4 legs into the plastic supports aligning the side orifice on the leg with the plastic support flange (diagram 2).



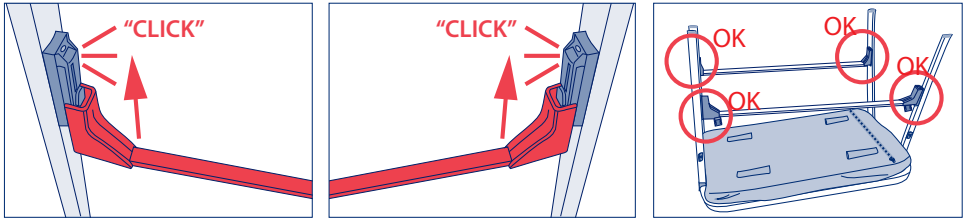
Follow the order marked by the letters A B C D. The letter on the leg should match up with the letter on the plastic support A-A, B-B, C-C, D-D.



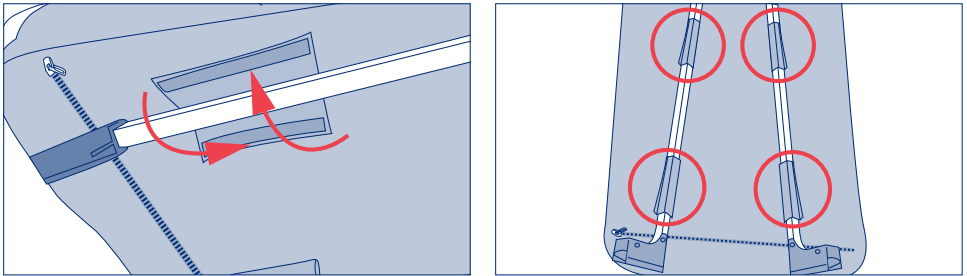
To fasten the leg correctly in place press downwards until you hear the safety click and repeat the same process with the other legs.



Next, fit the crosspieces by simultaneously inserting the 2 side connectors upwards into the guides until they are slotted in fully.
 Insert them from the bottom to the top until they have both clicked into place.
 Repeat the same process with the second crosspiece.



Turn the cot over and put the mattress and the pillow back in it.
 Fasten the 4 Velcro flaps around the crosspieces, making sure that they are fully fastened.

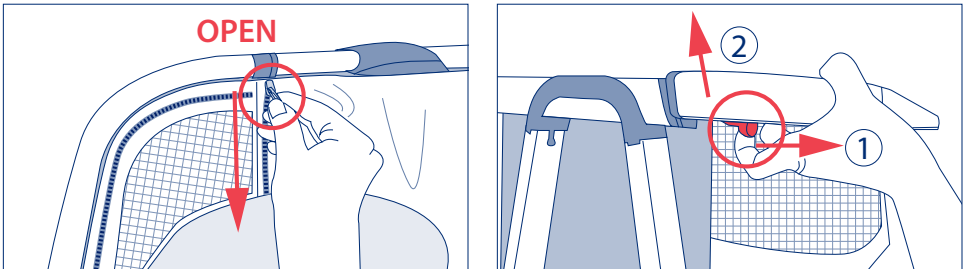


To dismantle the cot, follow the same process in reverse.

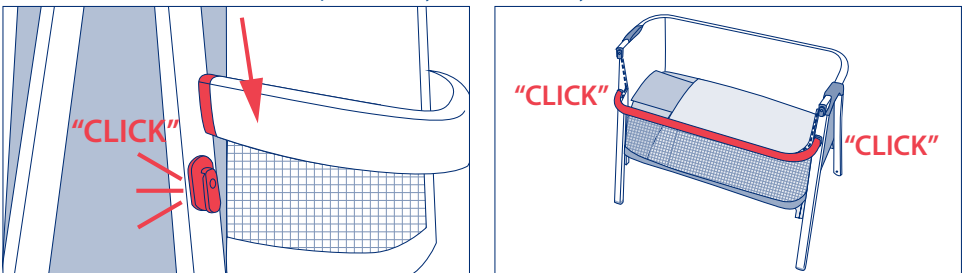
CHANGING THE HEIGHT OF THE RAIL TO THE LOWER POSITION

To lower the height of the safety rail: fully open the 2 vertical zips on the sides.

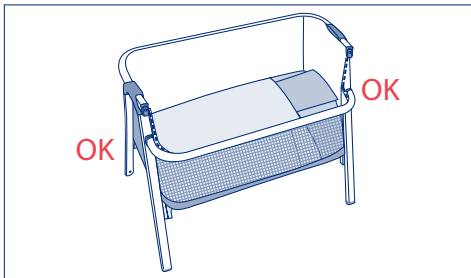
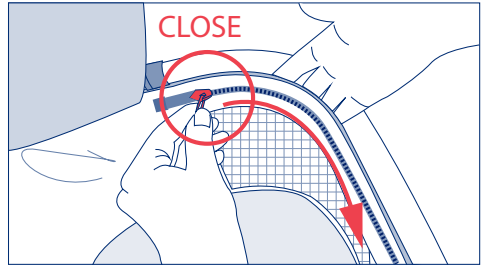
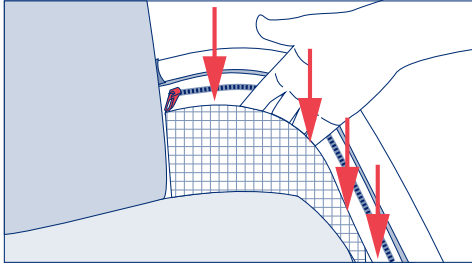
At the same time on both sides, unlock the safety rail by sliding buttons with your finger (Step 1) and move the rail upwards to take it out of the guide (Step 2).



Insert the rail into the 2 lower anchor points, until you hear the safety clicks.

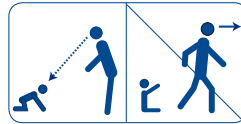


Conceal all the surplus netting along the rail under the zip.
Fully close the horizontal zip to finish the rail lowering process.



POSITION 2 (RAIL LOCKED IN THE LOWER POSITION)

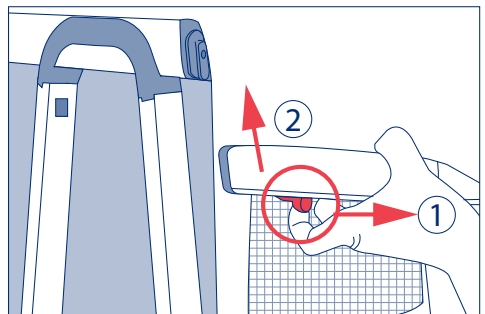
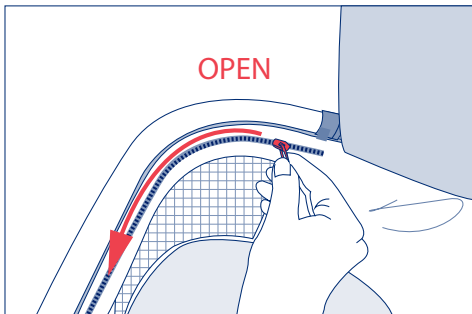
WARNINGS: Only use this position when an adult is permanently supervising the child and only up to the age of 4 months.



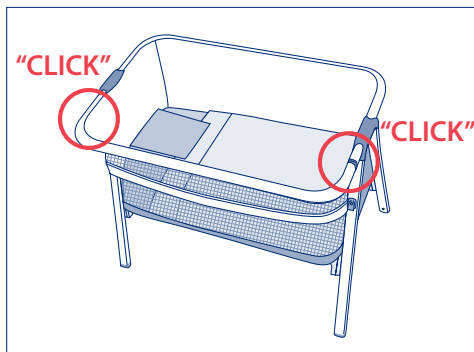
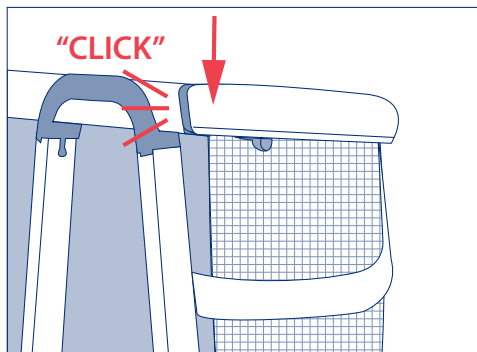
CHANGING THE HEIGHT OF THE RAIL TO THE HIGHER POSITION

To raise the height of the safety rail, fully open the front zip.

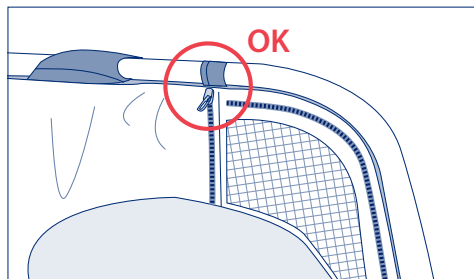
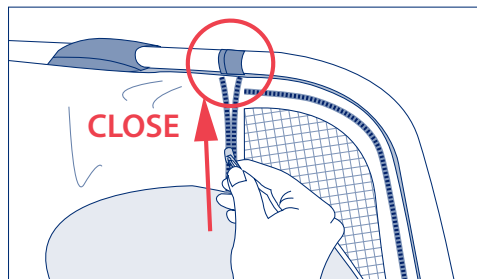
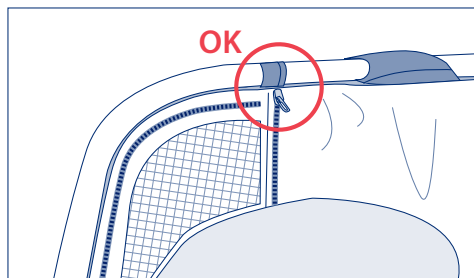
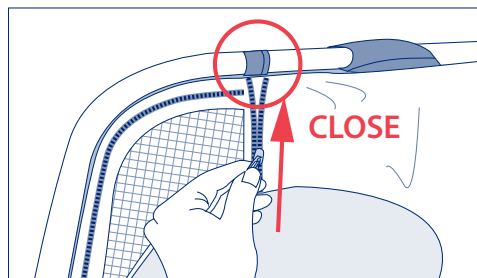
At the same time on both sides, unlock the safety rail by sliding buttons with your finger (Step 1) and move the rail upwards to take it out of the guide (Step 2).



Insert the rail into the 2 upper anchor points, from top to bottom, until you hear the safety clicks.



Lastly, close the 2 vertical zips to finish the process.



F MINI-BERCEAU « NOON »

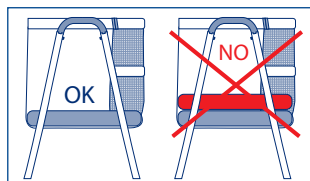


IMPORTANT. CONSERVER POUR DE FUTURES CONSULTATIONS. LIRE ATTENTIVEMENT

MISES EN GARDE

- MISE EN GARDE : N'utilisez pas le mini-berceau sans avoir lu le mode d'emploi.
- MISE EN GARDE : N'utilisez plus le mini-berceau dès que votre enfant sera capable de s'asseoir, de s'agenouiller ou de se lever tout seul.
- MISE EN GARDE : N'installez pas d'éléments supplémentaires dans le mini-berceau car cela peut entraîner un risque d'asphyxie.
- MISE EN GARDE : N'installez pas le mini-berceau près d'autres objets susceptibles de présenter un risque d'asphyxie ou d'étouffement : cordes, cordons, etc.
- Les éléments de montage seront toujours bien fixés et révisés afin qu'ils ne puissent pas être démontés ou que les vis ou les éléments d'assemblage ne se détachent pas car ils risquent de coincer le bébé ou pincer des parties de ses vêtements, porte-sucette, crochets, colliers et boucles d'oreille, en entraînant un risque d'étouffement.
- Le mini-berceau doit toujours être placé sur un sol horizontal.
- Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance à proximité du mini-berceau.
- Lorsque l'enfant reste dans le mini-berceau sans surveillance, assurez-vous que la barrière est toujours relevée, bien fixée et que les fermetures éclair sont **complètement** fermées.
- N'utilisez pas le mini-berceau si l'une de ses pièces est cassée, détériorée ou manquante. Veuillez contacter JANÉ S.A. pour remplacer les pièces et obtenir les instructions nécessaires le cas échéant. **NE** remplacez pas les pièces par vos propres moyens.
- Vérifiez si tous les dispositifs de montage sont toujours bien ajustés ainsi que les mécanismes de blocage.
- Ne jamais utiliser la housse sans la structure métallique.
- MISE EN GARDE : Il ne faut pas installer plus d'un matelas dans le mini berceau.
- MISE EN GARDE : Pour éviter tout risque d'incendie : veillez à ne pas installer le mini berceau près d'un feu ou de sources de chaleur telles que des appareils de chauffage électrique, à gaz, etc.
- Afin d'éviter tout risque de chute ou d'asphyxie, il ne faut jamais ajouter de matelas supplémentaire pour garantir le confort de l'enfant.
- N'utilisez pas d'accessoires qui n'ont pas été homologués par le fabricant.

-MISE EN GARDE : Utilisez uniquement le matelas qui est fourni avec le mini berceau. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, n'ajoutez pas de deuxième matelas.



ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Maintenez propres et bien sèches les pièces métalliques pour éviter l'oxydation.
Pour nettoyer les pièces en plastique, utilisez seulement un détergent neutre et de l'eau tiède.

-LAVAGE DE L'ASSISE

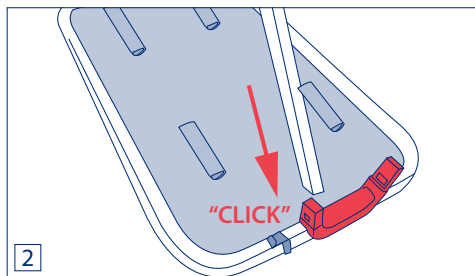
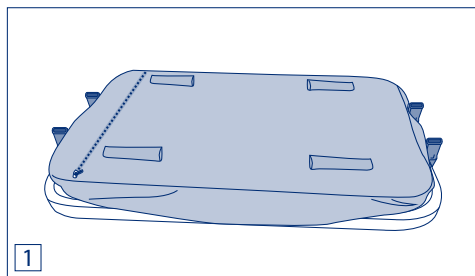
Laver à la main et laisser sécher à température ambiante.



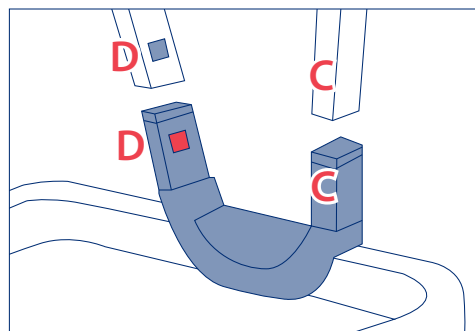
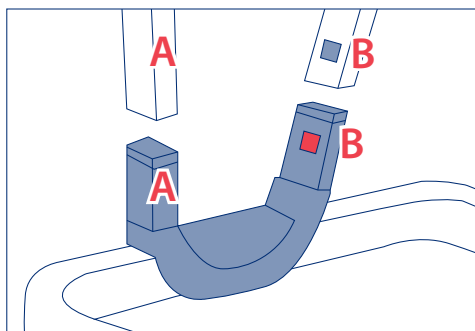
MODE D'EMPLOI

MONTAGE DU MINI-BERCEAU

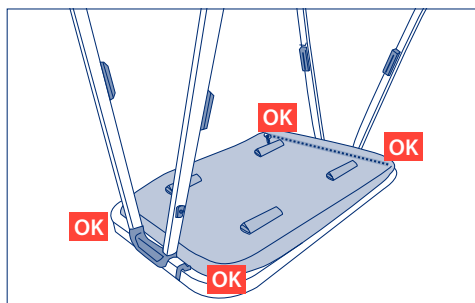
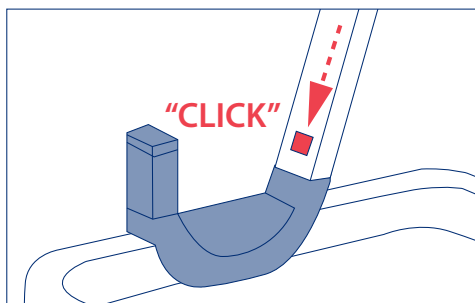
Retirez le matelas, la couette et l'oreiller et retournez le mini-berceau sur une table ou une surface plate et propre. Introduisez les 4 pieds dans les supports en plastique en emboîtant l'orifice latéral du pied dans l'onglet du support en plastique (image 2).



Suivez l'ordre indiqué par les lettres A B C D. La lettre du pied doit correspondre à la lettre du support en plastique A-A, B-B, C-C, D-D.



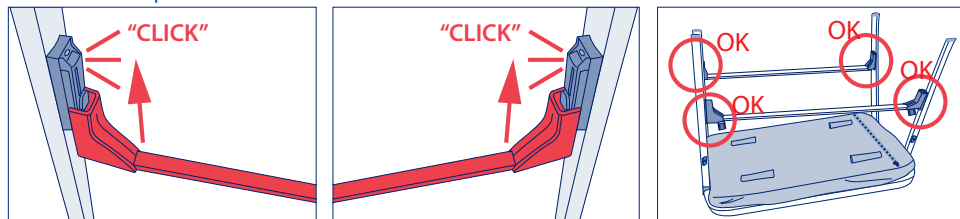
Pour fixer correctement le pied, appuyez vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez un clic de verrouillage puis fixez les autres pieds de la même manière.



Posez ensuite les traverses horizontales en introduisant simultanément leurs 2 ancrages latéraux vers le haut dans les guides pour les emboîter complètement.

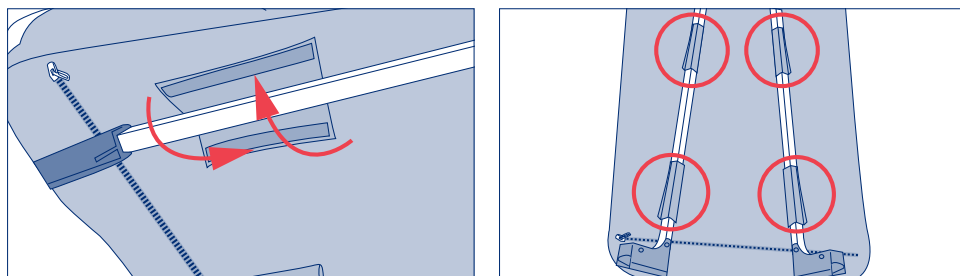
Introduisez-les du bas vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez les 2 clics de verrouillage.

Recommencez l'opération avec la deuxième traverse.



Retournez le berceau et remettez le matelas et l'oreiller.

Attachez les 4 velcros aux traverses. Vérifiez si les 4 fixations sont bien attachées.

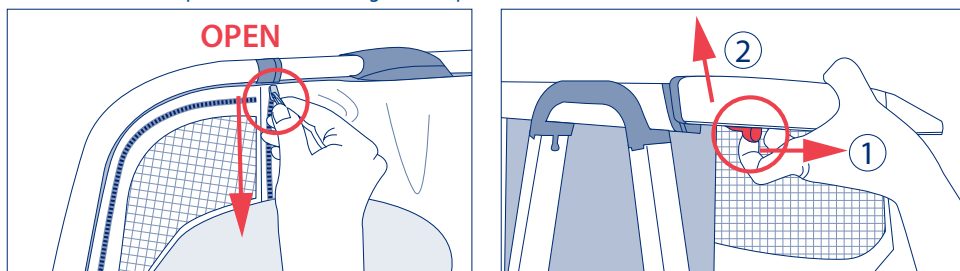


Pour démonter le berceau, procédez dans le sens inverse.

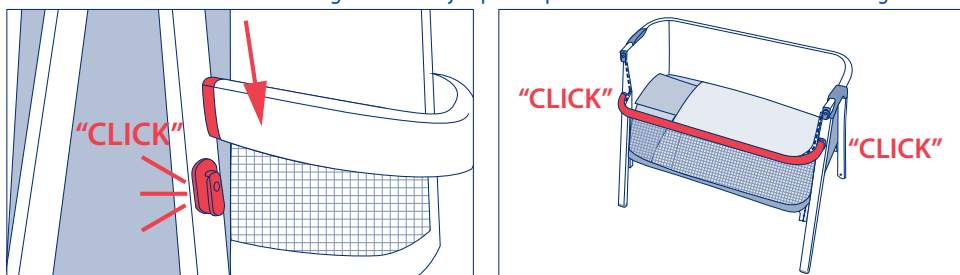
RÉGLER LA HAUTEUR DE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ SUR LA POSITION INFÉRIEURE

Pour baisser la barrière de sécurité, ouvrez complètement les 2 fermetures éclair verticales sur les côtés.

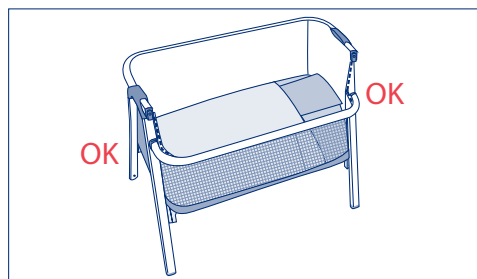
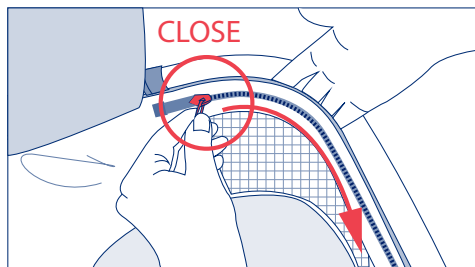
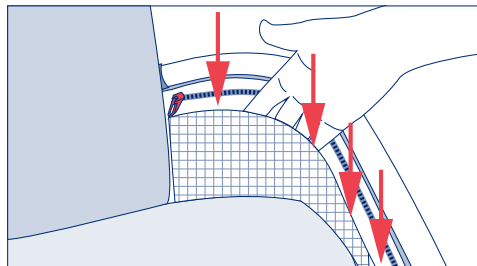
Sur les deux côtés à la fois, débloquez la barrière de sécurité en faisant glisser les boutons avec le doigt (étape 1) et montez la barrière pour la faire sortir du guide (étape 2).



Introduisez la barrière dans les 2 ancrages inférieurs jusqu'à ce que vous entendiez un clic de verrouillage.

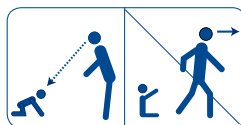


Rangez la partie du filet qui dépasse tout le long de la barrière de sécurité sous la fermeture éclair. Fermez complètement la fermeture éclair horizontale pour finir l'opération de réglage de la hauteur de la barrière de sécurité.



POSITION 2 (BARRIÈRE BLOQUÉE SUR LA POSITION LA PLUS BASSE)

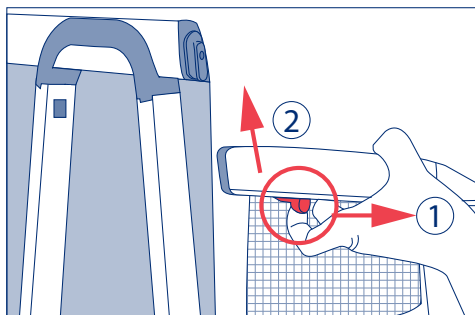
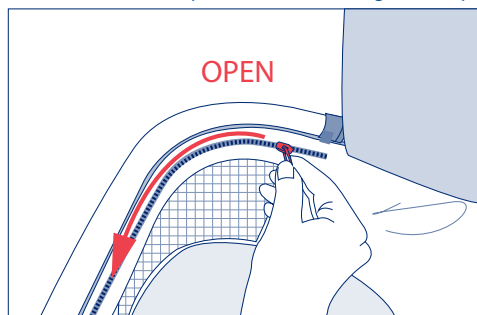
AVERTISSEMENTS : Utiliser uniquement cette position sous la surveillance permanente d'un adulte et jusqu'à 4 mois.



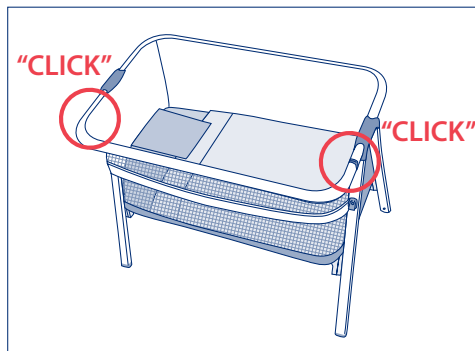
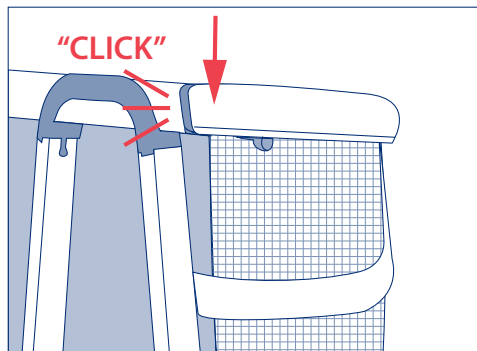
RÉGLER LA HAUTEUR DE LA BARRIÈRE DE SÉCURITÉ SUR LA POSITION SUPÉRIEURE

Pour monter la barrière de sécurité, ouvrez complètement la fermeture éclair avant.

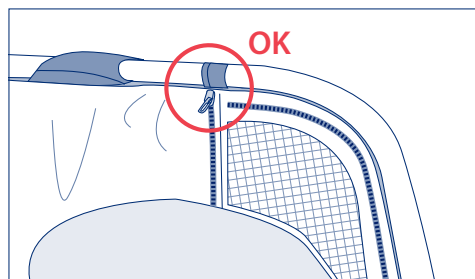
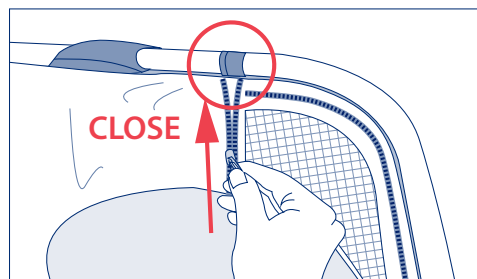
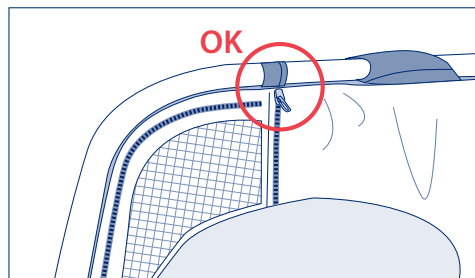
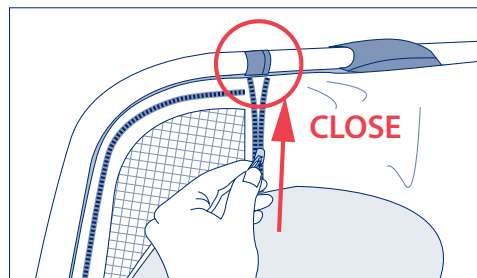
Sur les deux côtés à la fois, débloquez la barrière de sécurité en faisant glisser les boutons avec le doigt (étape 1) et montez la barrière pour la faire sortir du guide (étape 2).



ntroduisez la barrière dans les deux ancrages supérieurs du haut vers le bas jusqu'à ce que vous entendiez les clics de verrouillage.



Enfin, fermez les 2 fermetures éclair verticales pour finir l'opération de réglage de la hauteur de la barrière de sécurité.



D MINI-WIEGE "NOON"

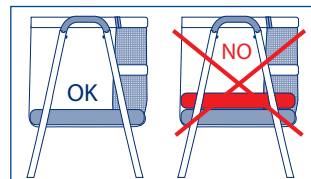


WICHTIG. FÜR ZUKÜNFTIGE NACHFRAGEN AUFBEWAHREN. SORGFÄLTIG DURCHLESEN

HINWEISE

- HINWEIS: Verwenden Sie das Produkt nicht, ohne die Anweisungen gelesen zu haben.
- HINWEIS: Wenn ein Kind alleine sitzen, knien oder aufstehen kann, sollte die Wiege von diesem Kind nicht mehr benutzt werden.
- HINWEIS: Das Einlegen zusätzlicher Gegenstände in das Produkt kann zum Ersticken führen.
- HINWEIS: Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe anderer Produkte auf, bei denen Erstickungs- und Strangulationsgefahr besteht, z. B. Seile, Vorhänge, Schnüre usw.
- Die Befestigungselemente müssen immer gut befestigt und überprüft sein, um zu vermeiden, dass die Schrauben oder Verbindungselemente entfernt oder gelöst werden, denn sie könnten zu Einklemmungen des Babys oder Teile seiner Kleidung, wie Schnullerbänder, Haken, Halsketten und Ohrringe, die ein mögliches Strangulationsrisiko darstellen, führen.
- Die Mini-Wiege muss sich immer auf einem waagerechten Boden befinden.
- Kinder dürfen nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Mini-Wiege spielen.
- Wenn Ihr Kind unbeaufsichtigt in der Mini-Wiege bleibt, stellen Sie sicher, dass das Bettschutzgitter immer hochgezogen und korrekt befestigt ist und die Reißverschlüsse vollständig geschlossen sind.
- Verwenden Sie das Produkt **NICHT**, wenn Teile zerbrochen oder beschädigt sind oder fehlen. Kontaktieren Sie JANÉ S.A. für den Austausch von Teilen und zusätzliche Anweisungen, falls erforderlich. Tauschen Sie die Teile **NICHT** selbst aus.
- Stellen Sie sicher, dass alle Montagevorrichtungen sowie Verriegelungsmechanismen immer richtig eingestellt sind.
- Verwenden Sie den Bezug nie ohne den Metallrahmen.
- HINWEIS: Verwenden Sie **nie** mehr als eine Matratze in der Mini-Wiege.
- HINWEIS: Denken Sie daran, die Mini-Wiege nicht in die Nähe des Feuers oder anderer Wärmequellen, wie elektrische Heizgeräte, Gasheizung, etc., zu stellen, um Brandgefahr zu vermeiden.
- Um die Gefahr des Herausfallens und Erstickens zu vermeiden, legen Sie nie zwei oder mehrere Matratzen für mehr Komfort Ihres Kindes übereinander
- Verwenden Sie keine vom Hersteller nicht genehmigte Zubehörteile.

- HINWEIS: Verwenden Sie nur die in der Mini-Wiege enthaltene Matratze. Fügen Sie keine zweite Matratze hinzu, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.



-PFLEGE UND REINIGUNG

Halten Sie die Metallteile sauber und richtig trocken, um Oxydation zu vermeiden.

Verwenden Sie zur Reinigung der Kunststoffteile nur ein sanftes Reinigungsmittel und lauwarmes Wasser.

-REINIGUNG DES STOFFBEZUGS

Mit der Hand waschen und bei Raumtemperatur trocknen lassen.

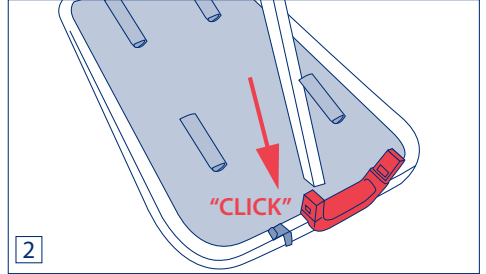
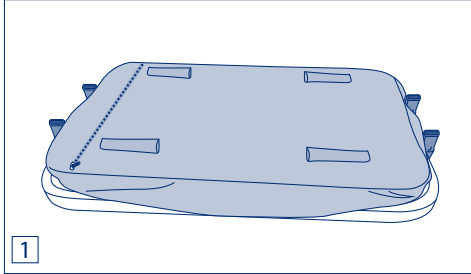


BEDIENUNGSANLEITUNG

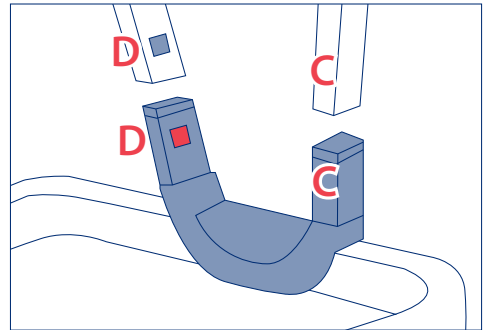
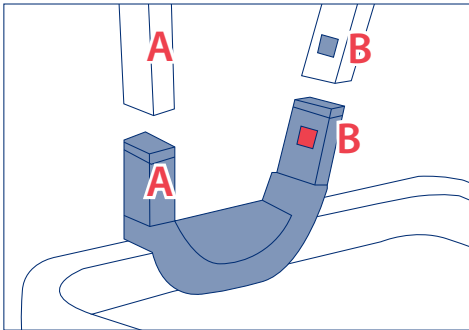
MONTAGE DER MINIWIEGE

Entfernen Sie die Matratze, die Bettdecke und das Kissen und legen Sie die Wiege kopfüber auf einen Tisch oder eine flache und saubere Oberfläche.

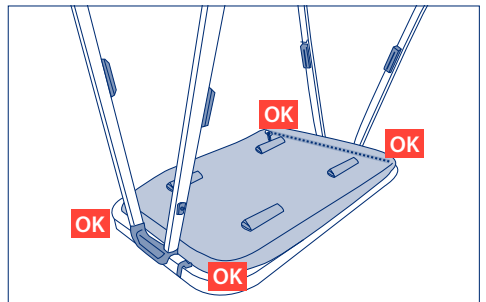
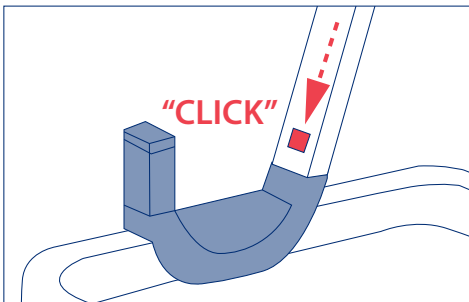
Setzen Sie die 4 Beine in die Kunststoffhalter ein, indem Sie die seitliche Öffnung des Beins in der Lasche des Kunststoffhalters einrasten (Abbildung 2).



Folgen Sie der mit den Buchstaben A, B, C und D markierten Reihenfolge. Der gleiche Buchstabe muss auf dem Bein und auf dem Kunststoffhalter (A-A, B-B, C-C, D-D) übereinstimmen.

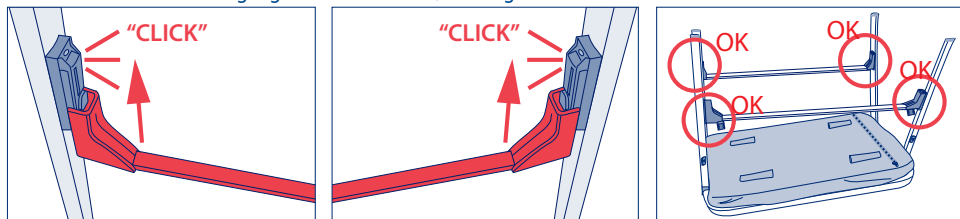


Um das Bein richtig zu befestigen, drücken Sie es nach unten, bis Sie das Sicherheitsklicken hören, und wiederholen den gleichen Vorgang mit den anderen Beinen.

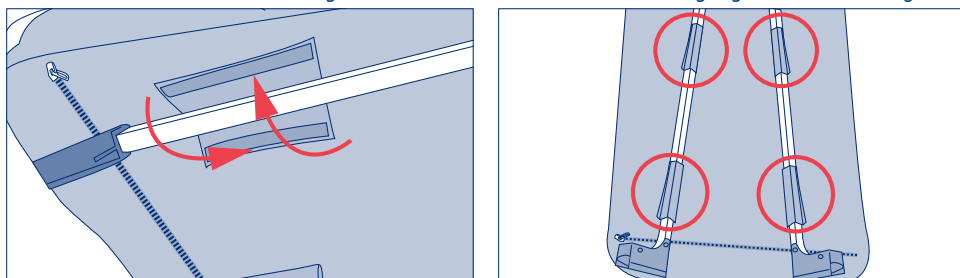


Bringen Sie anschließend die horizontalen Querstangen an, indem Sie gleichzeitig ihre 2 seitlichen Befestigungen über die Führungen nach oben schieben, bis sie vollständig einrasten. Führen Sie sie von unten nach oben ein, bis Sie die 2 Sicherheitsklicks hören.

Wiederholen Sie diesen Vorgang mit der zweiten Querstange.



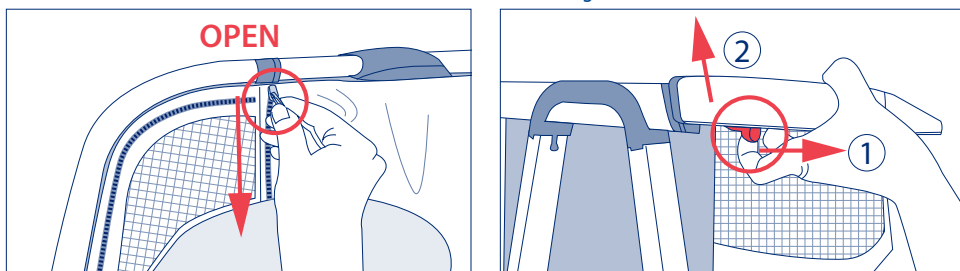
Drehen Sie die Wiege um und legen Sie erneut die Matratze und das Kissen in das Innere. Befestigen Sie die 4 Klettverschlüsse an den Querstangen. Stellen Sie sicher, dass die 4 Befestigungselemente befestigt sind.



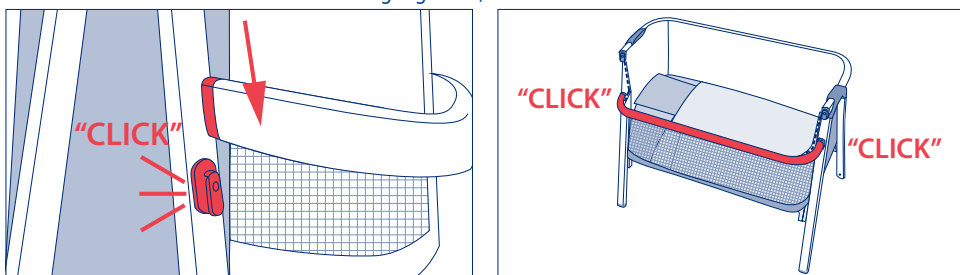
Zum Abbauen der Wiege gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor.

UMSTELLUNG DER GITTERHÖHE AUF DIE UNTERE POSITION

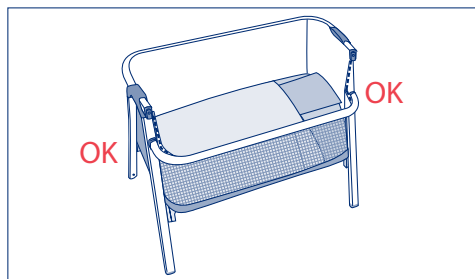
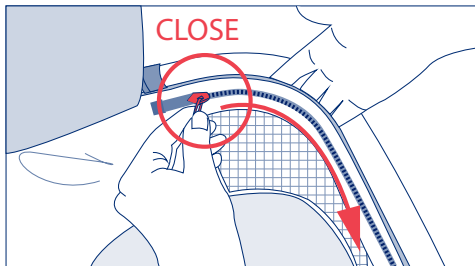
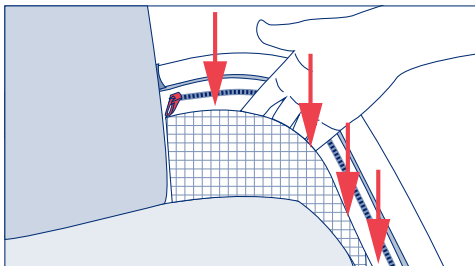
Um das Schutzgitter nach unten zu senken, öffnen Sie die 2 vertikalen Reißverschlüsse an den Seiten vollständig. Entriegeln Sie das Schutzgitter auf beiden Seiten gleichzeitig, indem Sie die Knöpfe mit Ihrem Finger verschieben (Schritt 1) und das Gitter nach oben schieben, um es aus der Führung herauszuziehen (Schritt 2).



Führen Sie das Gitter in die 2 unteren Befestigungen ein, bis Sie das Sicherheitsklicken hören.

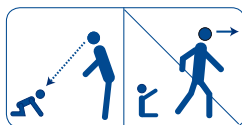


Verstecken Sie das ganze verbleibende Netz entlang des gesamten Gitters unter dem Reißverschluss. Schließen Sie den horizontalen Reißverschluss vollständig, um das Absenken des Gitters abzuschließen.



POSITION 2 (IN DER UNTEREN STELLUNG VERRIEGELTES GELÄNDER)

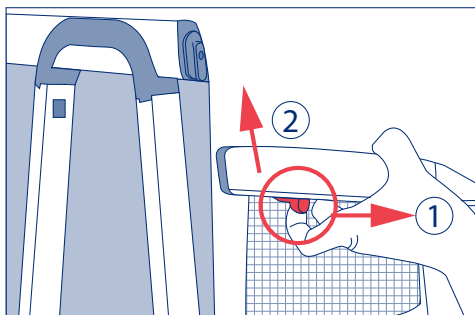
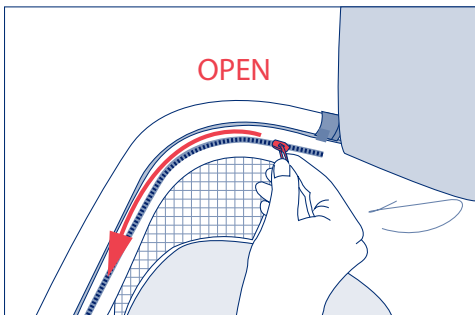
HINWEISE: Verwenden Sie diese Position nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen und bis zum Alter von 4 Monaten.



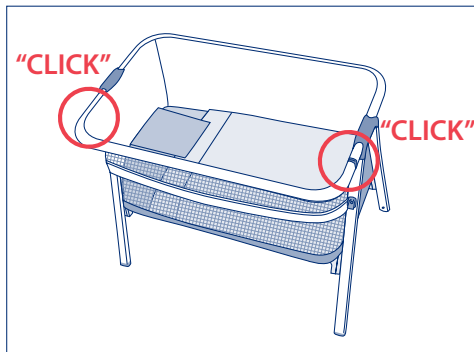
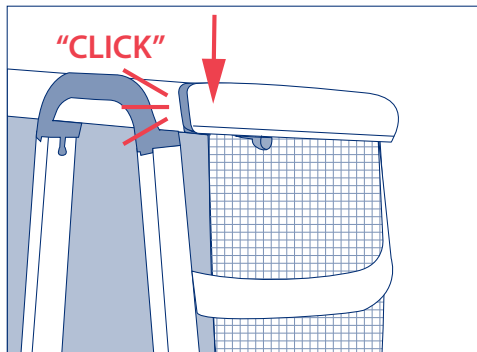
UMSTELLUNG DER GITTERHÖHE AUF DIE OBERE POSITION

Um das Schutzgitter hochzuziehen, öffnen Sie die den vorderen Reißverschluss vollständig.

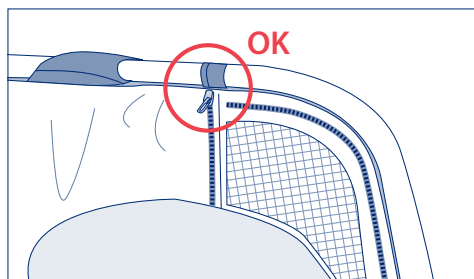
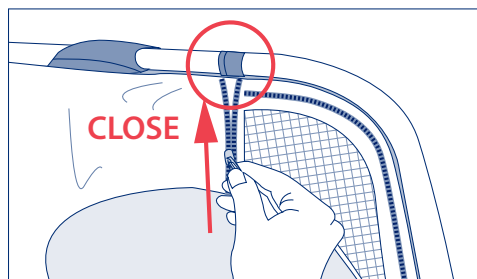
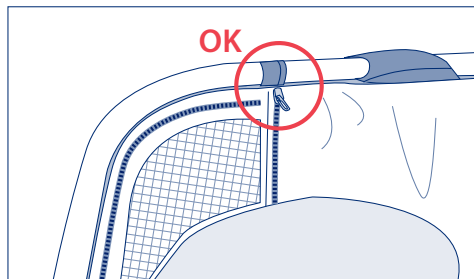
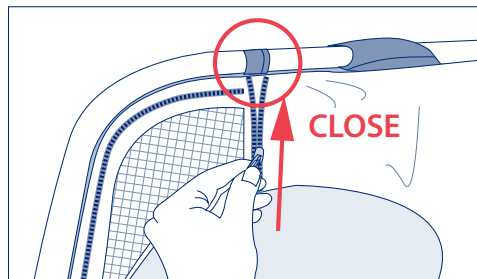
Entriegeln Sie das Schutzgitter auf beiden Seiten gleichzeitig, indem Sie die Knöpfe mit Ihrem Finger verschieben (Schritt 1) und das Gitter nach oben schieben, um es aus der Führung herauszuziehen (Schritt 2).



Führen Sie das Gitter in die zwei oberen Befestigungen von oben nach unten ein, bis Sie das Sicherheitsklicken hören.



Zum Schluss schließen Sie die 2 vertikalen Reißverschlüsse.



MINI CULLA "NOON"

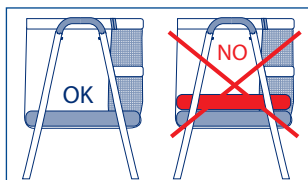


IMPORTANTE. CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE. LEGGERE ATTENTAMENTE

AVVERTENZE

- AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto senza aver letto le istruzioni.
- AVVERTENZA: smettere di utilizzare la culla quando il bambino è in grado di sedersi, mettersi in ginocchio o alzarsi da solo.
- AVVERTENZA: Inserire elementi extra nel prodotto può provocare asfissia.
- AVVERTENZA: Non posizionare il prodotto vicino ad altri che possano generare pericolo di asfissia o strangolamento, come ad esempio corde, tende, cordoni ecc.
- Gli elementi di montaggio devono essere sempre ben fissati e controllati per evitare che si possano smontare o che le viti o altri elementi di unione possano allentarsi e creare punti in cui il bambino o i suoi abiti e accessori (cordoncini del ciuccio, ganci, collanine, orecchini...) possano impigliarsi provocando il rischio di strangolamento.
- La mini culla deve essere sempre posizionata su un piano orizzontale.
- Non consentire ai bambini di giocare in prossimità della mini culla senza vigilanza.
- Quando il bambino si trova nella mini culla senza vigilanza, assicurati che la barriera sia sempre sollevata e correttamente fissata e che le cerniere siano **completamente** chiuse.
- NON utilizzare il prodotto se uno o più pezzi sono rotti, deteriorati o mancanti. Contatta JANÉ S.A. per la sostituzione dei pezzi e per ulteriori istruzioni, se necessario. NON sostituire i pezzi da solo.
- Assicurati che tutti i dispositivi di montaggio e i meccanismi di blocco siano sempre correttamente fissati.
- Non utilizzare mai il rivestimento senza la struttura metallica.
- AVVERTENZA: Non utilizzare più di un materasso nella mini culla.
- AVVERTENZA: Per evitare il rischio di incendio: tenere presente il rischio prima di posizionare la mini culla vicino al fuoco o ad altre fonti di calore, come dispositivi di riscaldamento elettrici, riscaldamento a gas ecc.
- Per evitare il rischio di cadute e asfissia, non sovrapporre mai due o più materassi per far stare più comodo il bambino.
- Non utilizzare accessori che non siano stati approvati dal fabbricante.

- AVVERTENZA: Utilizzare soltanto il materasso incluso nella mini culla. Per evitare il rischio di asfissia, non aggiungere un secondo materasso.



-MANUTENZIONE E PULIZIA

Mantenere le parti metalliche pulite e bene asciutte per evitare l'ossidazione.
Per pulire i pezzi di plastica usare solo un detergente delicato e acqua tiepida.

-LAVAGGIO DEL RIVESTIMENTO

Lavarlo a mano e lasciarlo asciugare all'aria.

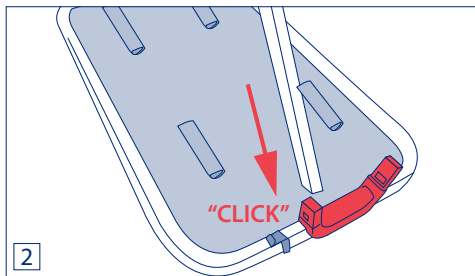
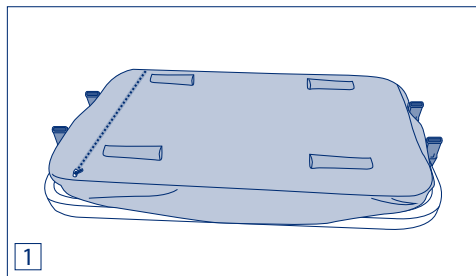


ISTRUZIONI PER L'USO

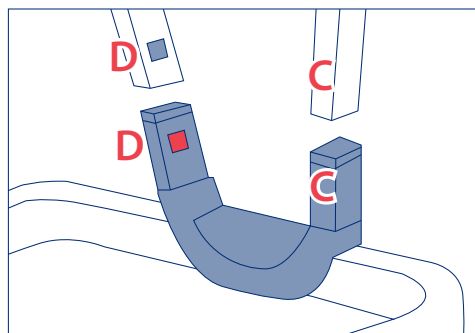
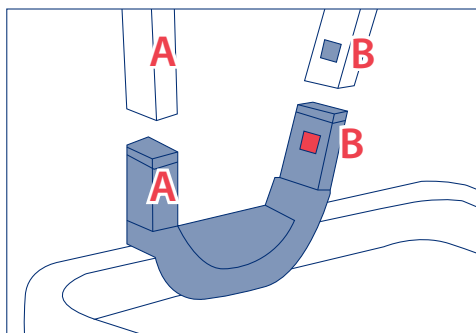
MONTAGGIO DELLA MINI CULLA

Rimuovi il materasso, la trapunta e il cuscino e posiziona la culla rivolta verso il basso sopra un tavolo una superficie piana e pulita.

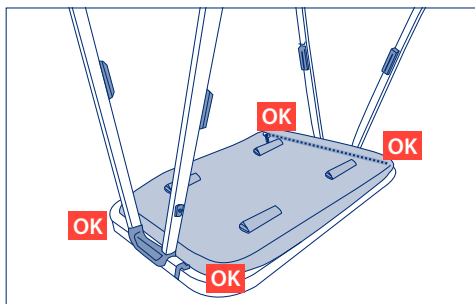
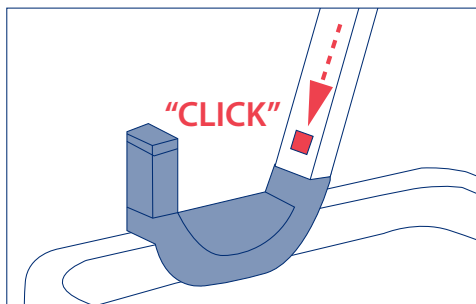
Inserisci le 4 gambe nei supporti di plastica incastrando il foro laterale della gamba nel perno del supporto di plastica (figura 2).



Segui l'ordine indicato dalle lettere A B C D, che devono coincidere con le stesse lettere indicate sulla gamba e sul supporto di plastica: A-A, B-B, C-C, D-D.



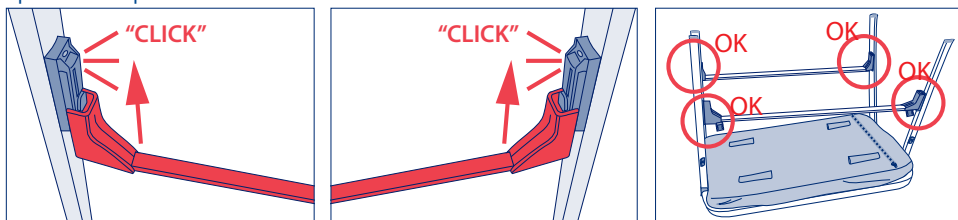
Per fissare correttamente la gamba spingi verso il basso fino a sentire il "clic" di sicurezza e ripeti lo stesso procedimento con le altre gambe.



In seguito, posiziona le traverse orizzontali inserendo contemporaneamente i due blocchi laterali verso l'alto tramite le guide fino a inserirli completamente.

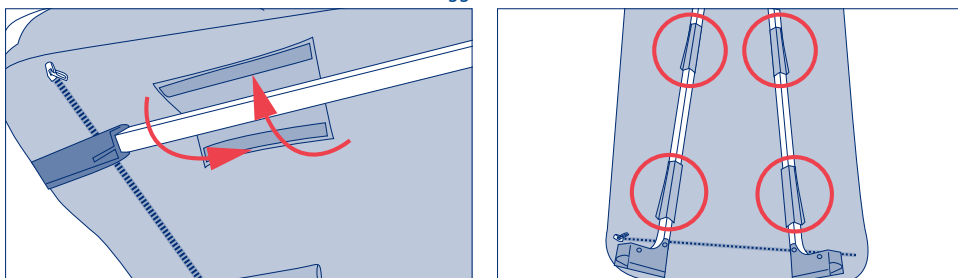
Inseriscili dal basso verso l'alto fino a sentire i 2 "clic" di sicurezza.

Ripeti lo stesso procedimento con la seconda traversa.



Gira la culla e riposiziona all'interno il materasso e il cuscino.

Chiudi i 4 velcri sulle traverse e assicurati che i 4 fissaggi siano chiusi.

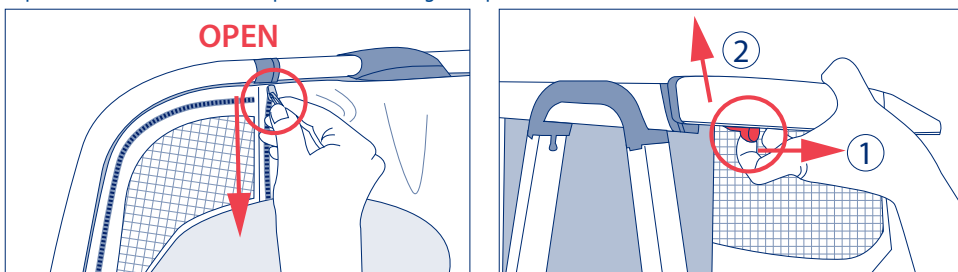


Per smontare la culla, segui lo stesso procedimento all'inverso.

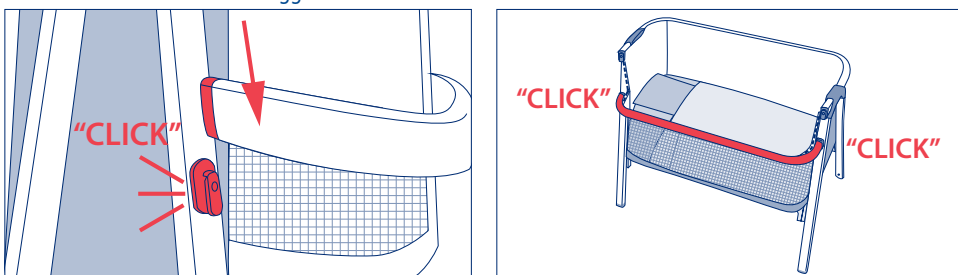
ABBASSARE LA BARRIERA

Per abbassare la barriera protettiva apri completamente le 2 cerniere verticali sui lati.

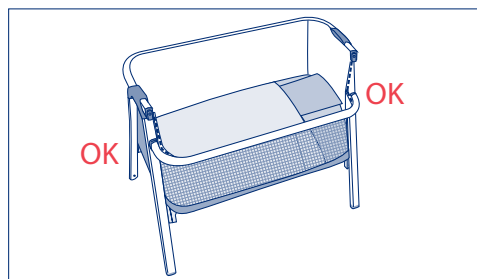
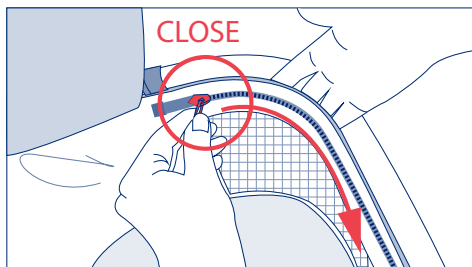
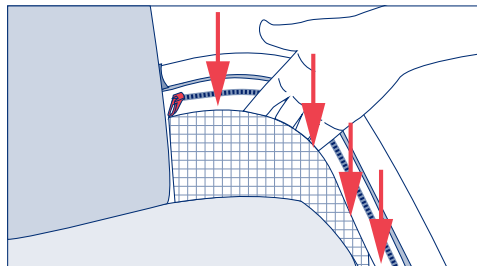
Su entrambi i lati contemporaneamente, sblocca la barriera protettiva spostando i blocchi con il dito (passo 1) e sposta la barriera verso l'alto per estrarla dalla guida (passo 2).



Introduci la barriera nei 2 ancoraggi inferiori fino a sentire i "clic" di sicurezza.

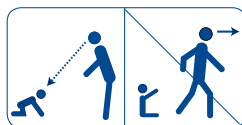


Nascondi tutta la rete in eccedenza lungo tutto la barriera sotto la cerniera.
Chiudi completamente la cerniera orizzontale per concludere il procedimento di abbassamento della barriera.



POSIZIONE 2 (SPONDA BLOCCATA NELLA POSIZIONE BASSA)

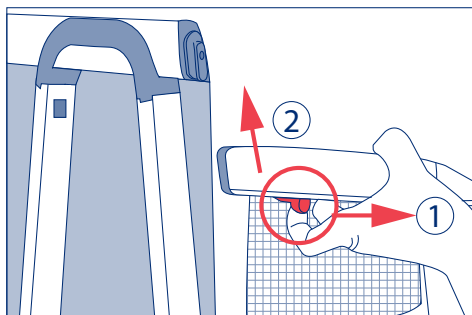
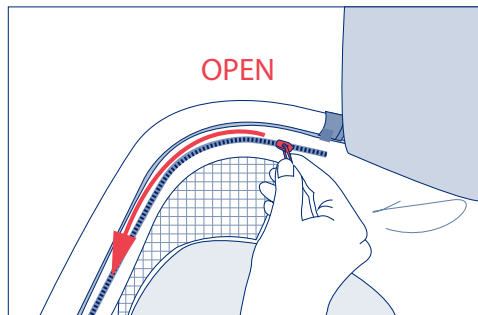
AVVERTENZE: utilizzare questa posizione solo con la supervisione permanente di un adulto e no ai 4 mesi.



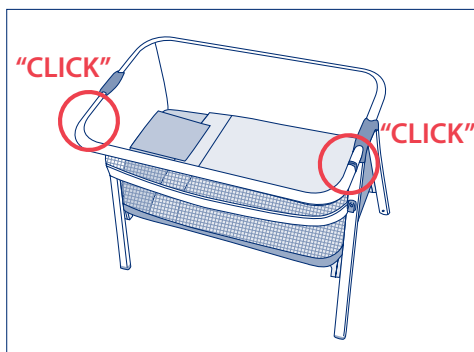
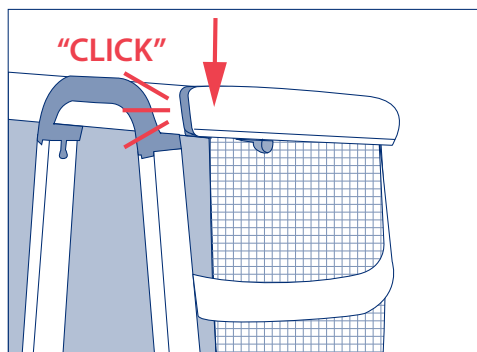
ALZARE LA BARRIERA

Per alzare la barriera protettiva, apri completamente la cerniera frontale.

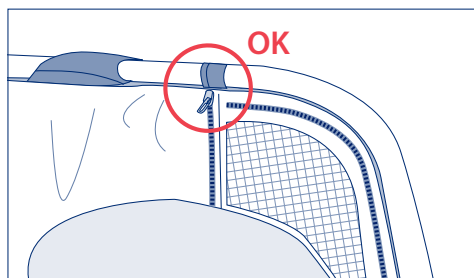
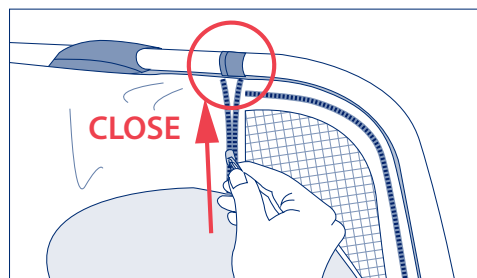
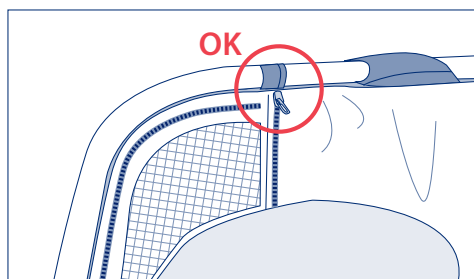
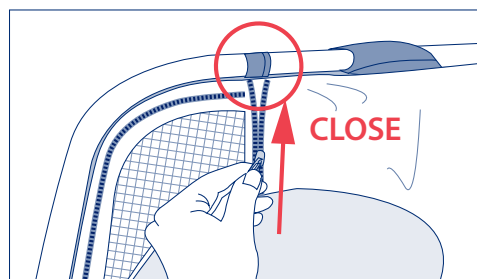
Su entrambi i lati contemporaneamente, sblocca la barriera protettiva spostando i blocchi con il dito (passo 1) e sposta la barriera verso l'alto per estrarla dalla guida (passo 2).



Introduci la barriera sui due ancoraggi superiori, dall'alto in basso, fino a sentire i "clic" di sicurezza.



Infine, chiudi le 2 cerniere verticali per concludere.



P MINI BERÇO "NOON"

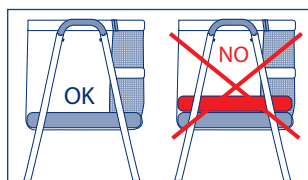


IMPORTANTE. CONSERVAR PARA FUTURAS CONSULTAS. LEIA ATENTAMENTE

-ADVERTÊNCIAS

- ADVERTÊNCIA: Não utilizar o produto sem ter lido as instruções.
- ADVERTÊNCIA: Quando uma criança conseguir sentar-se, ajoelhar-se ou levantar-se sozinha, o berço não deverá ser utilizado por esta criança.
- ADVERTÊNCIA: Colocar elementos extras no produto pode causar asfixia.
- ADVERTÊNCIA: Não colocar o produto próximo de outros produtos que possam gerar perigo de asfixia, estrangulamento, por exemplo: cordas, cortinas, cordões, etc.
- Os elementos de montagem devem estar sempre bem fixados e verificados para evitar que os parafusos ou elementos de união possam ser desmontados ou soltados, pois poderiam gerar entalamento no bebé ou em partes das suas roupas, como: fitas de chuchas, engates, colares e pendentes, gerando um possível risco de estrangulamento.
- O mini berço deve estar sempre situado sobre chão horizontal.
- Não deve permitir que as crianças brinquem sem vigilância nas proximidades do mini berço.
- Quando a criança permanecer no mini berço sem vigilância, certifique-se que a barreira está sempre elevada, corretamente fixada e os fechos de correr **totalmente** fechados.
- NÃO** utilizar o produto se alguma das suas peças estiver partida, deteriorada ou faltar. Contactar a JANÉ S.A. para a substituição das peças e instruções extra de forem necessárias. **NÃO** substitua as peças por si mesmo.
- Certifique-se de que todos os dispositivos de montagem estão sempre convenientemente ajustados assim como os mecanismos de bloqueio.
- Nunca utilizar o forro sem a estrutura metálica.
- ADVERTÊNCIA: Não utilize mais de um colchão no mini berço.
- ADVERTÊNCIA: Para evitar risco de incêndios: ter presente o risco de situar o mini berço perto do fogo ou de outras fontes de calor, tais como aparelhos de aquecimento elétricos, de aquecimento a gás, etc
- Para evitar o risco de quedas e asfixia, nunca sobreponha dois ou mais colchões para que a criança esteja mais cómoda.
- Não utilize acessórios que não tenham sido aprovados pelo fabricante.

- ADVERTÊNCIA: Utilize unicamente o colchão incluído no mini berço. Para evitar risco de asfixia, não acrescente um segundo colchão.



-MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Mantenha as peças metálicas limpas e bem secas para evitar a oxidação.
Para limpar as peças em plástico, use apenas detergente suave e água morna.

-LAVAGEM DO FORRO

Lave-o à mão e deixe secar à temperatura ambiente.

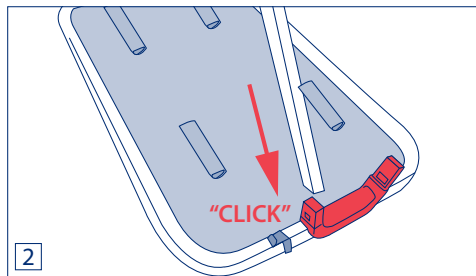
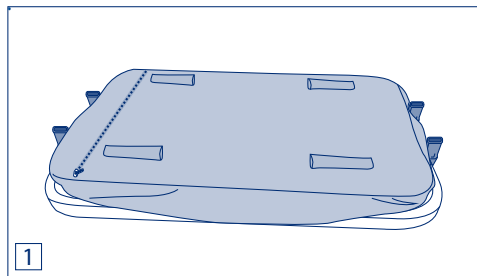


INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

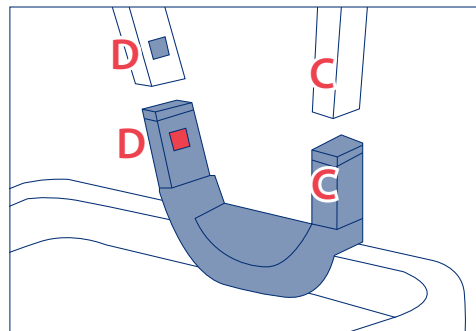
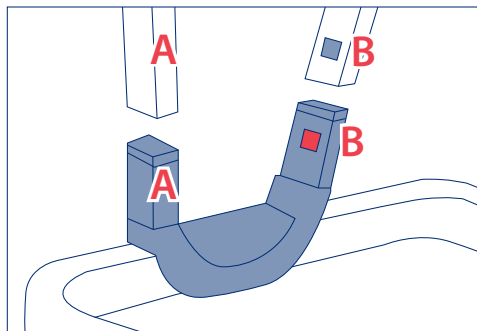
MONTAGEM DO MINI BERÇO

Retirar o colchão, o edredão e a almofada e colocar o berço virado para baixo sobre uma mesa ou superfície plana e limpa.

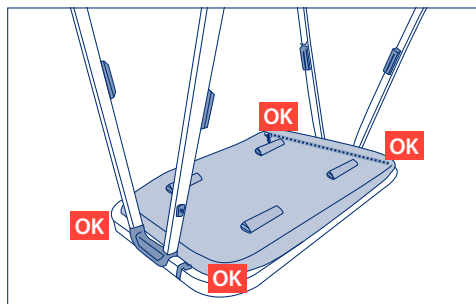
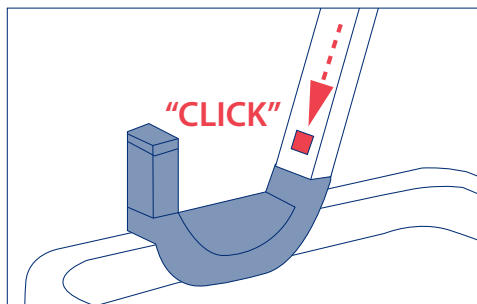
Inserir os 4 pés nos suportes de plástico encaixando o orifício lateral do pé com a aba do suporte de plástico (imagem 2).



Seguir a ordem indicada com as letras A B C D, deve coincidir a mesma letra no pé e no suporte de plástico A-A, B-B, C-C, D-D.



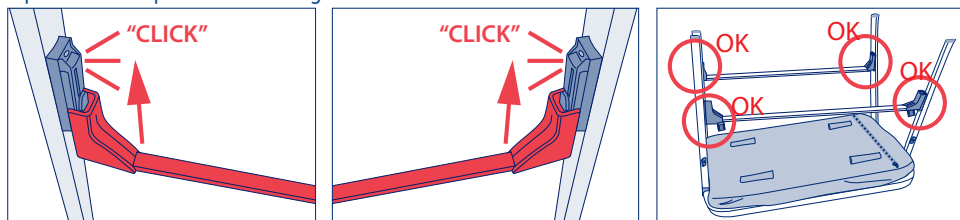
Para fixar o pé corretamente fazer pressão para baixo até ouvir o "click" de segurança e repetir o mesmo processo com os outros pés.



A seguir colocar as travessas horizontais inserindo simultaneamente as suas 2 fixações laterais para cima pelas guias até as encaixar completamente.

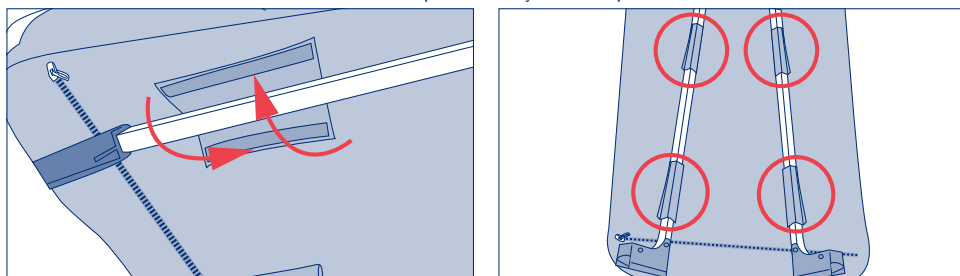
Inseri-las de baixo para cima até ouvir os 2 "clicks" de segurança.

Repetir o mesmo processo com a segunda travessa.



Virar o berço e voltar a colocar o colchão e a almofada no interior.

Prender os 4 velcros às travessas, certificar-se de que as 4 fixações estão presas.

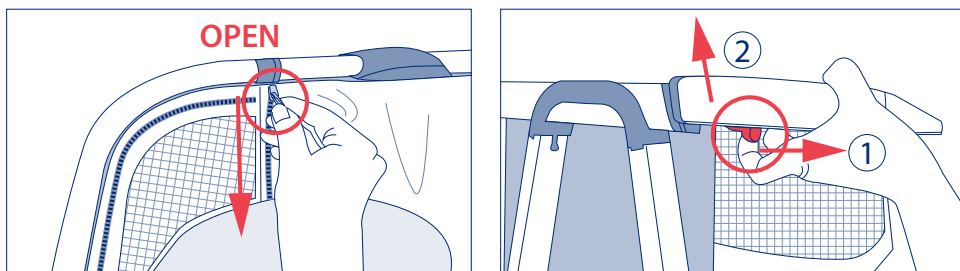


Para desmontar o berço, proceda de forma inversa.

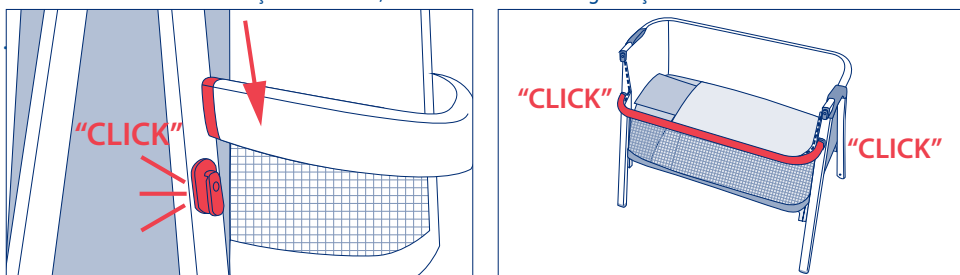
MUDAR A ALTURA DA BARREIRA PARA A POSIÇÃO INFERIOR

Para baixar a altura da barreira protetora: abrir completamente os 2 fechos de correr verticais nas laterais.

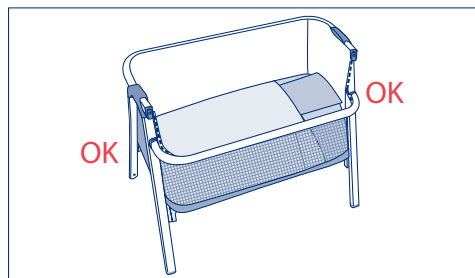
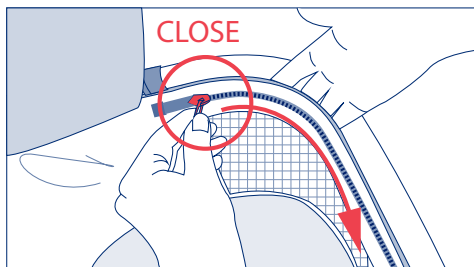
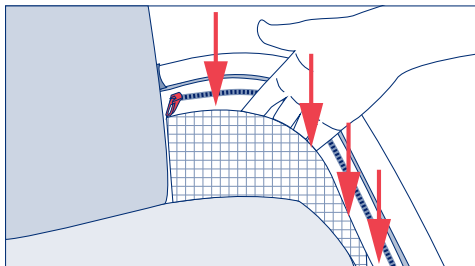
Em ambos os lados ao mesmo tempo, desbloquear a barreira protetora deslizando os botões com o dedo (Passo1) e deslocar a barreira para cima para extraí-la da guia (Passo 2).



Introduzir a barreira nas 2 fixações inferiores, até ouvir os "click" de segurança.

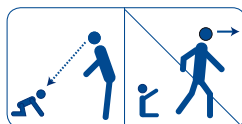


Ocultar toda a rede sobrando ao longo de toda a barreira debaixo do fecho de correr.
Fechar totalmente o fecho de correr horizontal para terminar o processo de descida da barreira.



POSIÇÃO 2 (REDE BLOQUEADA NA POSIÇÃO BAIXA)

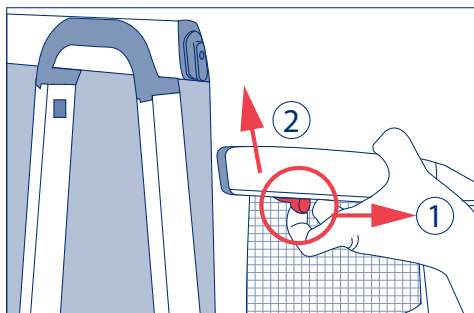
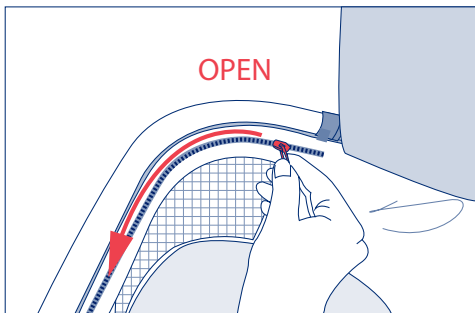
AVISOS: Utilizar esta posição apenas com a super-visão permanente de um adulto e até aos 4 meses.



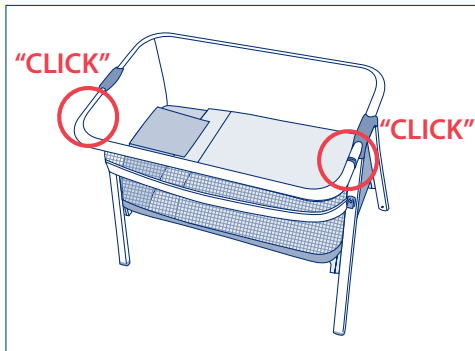
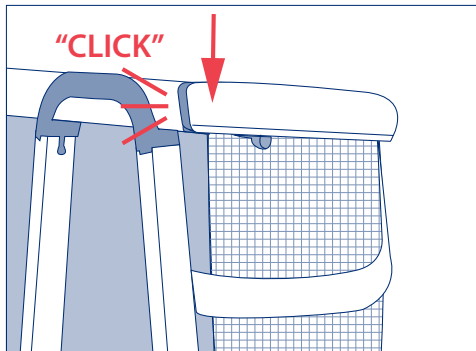
MUDAR A ALTURA DA BARREIRA PARA A POSIÇÃO SUPERIOR

Para subir a altura da barreira protetora, abrir completamente o fecho de correr frontal.

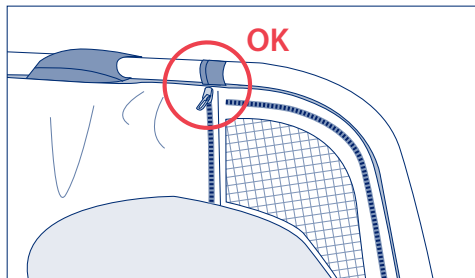
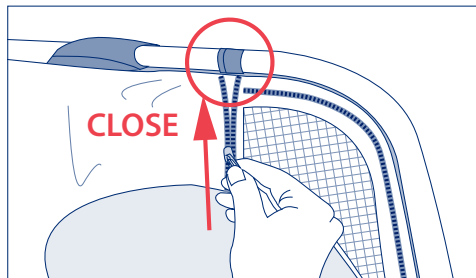
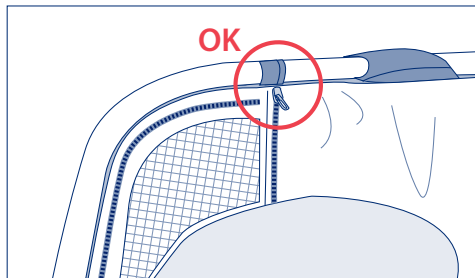
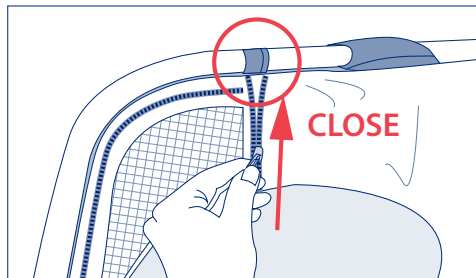
Em ambos os lados ao mesmo tempo, desbloquear a barreira protetora deslizando os botões com o dedo (Passo 1) e deslocar a barreira para cima para extraí-la da guia (Passo 2).



Introduzir a barreira nas duas fixações superiores, de cima para abaixo até ouvir os "click" de segurança.



E finalmente, fechar os 2 fechos de correr verticais para terminar.





JANÉ, S.A.

Pol. Industrial Riera de Caldes

C/. Mercaders, 34

08184 Palau de Plegamans - Barcelona (SPAIN)

Tel. +34 93 703 18 00 Fax. +34 93 703 18 04

www.janeworld.com